



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Per la diffusione immediata:** 27 ottobre 2014

**IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA OLTRE 4 MILIONI DI DOLLARI DESTINATI ALLA PROTEZIONE DELLE INFRASTRUTTURE ESSENZIALI**

*I fondi saranno destinati anche a squadre di ricerca e soccorso e a squadre tattiche*

Oggi, il Governatore Cuomo ha annunciato che 4,4 milioni di dollari saranno concessi tramite tre programmi di sovvenzione per la protezione delle infrastrutture essenziali, per migliorare la capacità di intervento delle squadre di salvataggio e allineare le squadre tattiche agli standard statali.

“Queste sovvenzioni saranno un grande strumento di rafforzamento delle reti locali delle infrastrutture di emergenza in tutto lo stato”, ha dichiarato il Governatore Cuomo. “Assistendo le comunità nel proteggere le loro infrastrutture e facendo in modo che il nostro personale di primo intervento riceva una formazione adeguata ai tempi, faremo in modo di tenere più al sicuro e più protetti i newyorchesi nei momenti di bisogno”.

I fondi, erogato dalla Division of Homeland Security and Emergency Services, sosterranno tre aree chiave per la difesa proattiva. Il programma Critical Infrastructure Grant Program del 2014 stanzierà 435.000 dollari a protezione delle infrastrutture essenziali, il programma Technical Rescue and Urban Search and Rescue Grant Program assegnerà 2 milioni di dollari per incrementare le capacità tecniche delle squadre di salvataggio e il Tactical Team Targeted Grant Program permetterà di erogare 2 milioni di dollari per sostenere la standardizzazione delle squadre tattiche in tutto lo stato e portarle in linea con gli standard operativi e di addestramento della Division of Criminal Justice Services.

Il commissario della Division of Homeland Security and Emergency Services, Jerome M. Hauer, ha dichiarato: “Offrire ai governi locali i fondi necessari per sostenere la strategia per la sicurezza interna dello Stato di New York è essenziale per mantenere al sicuro i nostri residenti e i visitatori. Questi programmi sostengono i operatori di primo intervento permettendogli di migliorare le loro capacità di proteggere le vite e le proprietà”.

### Critical Infrastructure Grant Program 2014

Ben 435.000 dollari sono in fase di assegnazione in base al Critical Infrastructure Grant Program, che offre fino a 50.000 dollari ai candidati più meritevoli da destinare alla protezione delle infrastrutture critiche, compresi eventi speciali o luoghi a rischio durante le ricorrenze stagionali.

I beneficiari hanno fatto richieste coordinate con almeno due agenzie di primo intervento con responsabilità di prevenzione e/o protezione presso il sito selezionato. Questi operatori di primo intervento erano forze dell'ordine, vigili del fuoco e agenzie per la gestione delle emergenze o dei lavori pubblici. Inoltre, i richiedenti hanno identificato un'infrastruttura critica e hanno richiesto una valutazione di rischio, delle capacità di risposta del personale di primo intervento per il sito in questione e hanno proposto un budget dettagliato per specificare in che modo i fondi saranno impiegati per mitigare i rischi identificati.

I beneficiari del Critical Infrastructure Grant Program 2014 sono:

<b>Donatario</b>	<b>Regione</b>	<b>Importo dei fondi</b>
Nassau County	Long Island	\$50,000
Erie County	Western NY	\$50,000
City of Yonkers	Hudson Valley	\$50,000
Niagara County	Western NY	\$49,341
City of Albany	Capital Region	\$50,000
City of Albany	Capital Region	\$50,000
Village of Garden City	Long Island	\$40,250
Wayne County	Western NY	\$50,000
Town of Clarkstown	Hudson Valley	\$45,409

### Technical Rescue and Urban Search and Rescue Grant Program 2014

2 milioni di dollari saranno assegnati su base competitiva tramite il Technical Rescue and Urban Search and Rescue Grant Program per permettere alle squadre di emergenza locali di migliorare le loro capacità di intervento relativamente operazioni di salvataggio in caso di crolli strutturali, nei fossi, lungo i fiumi e in caso di alluvioni .

Italian

Le squadre di emergenza che offrono questi servizi potranno fare richiesta di stanziamenti fino a 100.000 dollari per i costi legati agli equipaggiamenti, alla pianificazione e all'addestramento con l'obiettivo di rispondere in caso di atti di terrorismo o altri eventi catastrofici.

Beneficiari del Technical Rescue and Urban Search and Rescue Grant Program 2014

<b>Donatario</b>	<b>Regione</b>	<b>Importo dei fondi</b>
FDNY	NYC	\$100,000
Village of Oriskany	Central NY	\$99,445
Cayuga County	Central NY	\$89,550
Saranac Fire District	Northern NY	\$86,600
Schoharie County	Capital Region	\$33,911
Freeport Fire Department	Long Island	\$75,311
McDonough Fire District	Central NY	\$73,086
Allegany County	Western NY	\$98,946
Franklin County	Northern NY	\$60,667
City of Batavia	Western NY	\$100,000
City of Cortland	Central NY	\$99,990
Suffolk County	Long Island	\$100,000
City of Binghamton	Southern Tier	\$28,524
Chautauqua County	Western NY	\$99,522
City of Watertown	Northern NY	\$96,000
Erie County	Western NY	\$100,000
Arlington Fire District	Hudson Valley	\$100,000

City of Poughkeepsie	Hudson Valley	\$55,000
Essex County	Northern NY	\$37,403
Broome County	Southern Tier	\$99,919
Niagara County	Western NY	\$99,675
Seneca County	Central NY	\$69,700
City of Ithaca	Central NY	\$79,400
Town of Massena	Northern NY	\$48,000
City of Syracuse	Central NY	\$69,351

#### Tactical Team Targeted Grant Program 2014

Un totale di 2 milioni di dollari sono in fase di assegnazione in base al Tactical Team grant program che ha l'obiettivo di sostenere, mantenere e migliorare le squadre attualmente in servizio attivo e di lavorare per migliorare le loro attuali capacità, in modo specifico per missioni antiterrorismo e di gestione degli ordigni esplosivi improvvisati. Questo viene fatto tramite l'implementazione di standard adottati a livello statale come previsto dalla Division of Criminal Justice Services.

Questi gruppi, che hanno diritto fino a 100.000 dollari, devono essere squadre tattiche attive composte da più di 15 membri che non si occupano di ambiti di correzione. Anche squadre con almeno 10 membri e che hanno un accordo con la Division of Criminal Justice Services per raggiungere un organico di 15 membri hanno diritto a fare richiesta per questi fondi.

#### Beneficiari del Tactical Team Targeted Grant Program 2014

<b>Donatario</b>	<b>Regione</b>	<b>Importo dei fondi</b>
City of Binghamton	Southern Tier	\$99,929
City of Poughkeepsie	Hudson Valley	\$100,000
City of White Plains	Hudson Valley	\$100,000

Suffolk County	Long Island	\$97,000
Onondaga County	Central NY	\$100,000
City of Oneonta	Central NY	\$100,000
City of Syracuse	Central NY	\$100,000
Town of North Greenbush	Capital District	\$98,795
City of Utica	Central NY	\$60,660
City of Albany	Capital District	\$100,000
Amsterdam	Capital District	\$100,000
Broome County	Southern Tier	\$100,000
Nassau County	Long Island	\$100,000
Village of Herkimer	Capital District	\$100,000
Town of Johnstown	Capital District	\$100,000
City of Buffalo	Western NY	\$90,804
Town of Woodbury	Hudson Valley	\$100,000
Orange County	Hudson Valley	\$98,590
Niagara County	Western NY	\$100,000
City of Kingston	Hudson Valley	\$100,000
Town of Greenburgh	Hudson Valley	\$54,222

Il deputato Charles B. Rangel ha dichiarato: “Questi fondi vitali non sarebbero potuti arrivare in un momento migliore. Devastanti avvenimenti come quello della supertempesta Sandy e l’esplosione nella East Harlem hanno dimostrato il ruolo essenziale del personale di primo intervento e l’importanza e la necessità di investimenti a lungo termine per modernizzare la nostra infrastruttura che sta invecchiando. Mi congratulo con il governatore Cuomo per il suo impegno nel rendere in nostro Stato e la nostra Città un luogo più sicuro per tutti i newyorchesi”.

Il deputato Eliot Engel ha dichiarato: “Mi congratulo con il Governatore Cuomo per aver riconosciuto la necessità di proteggere al meglio e mettere in sicurezza la nostra infrastruttura vitale. La città di Yonkers è una delle amministrazioni più grandi della Contea di Westchester. Dobbiamo fare in modo che il governo locale possa disporre dei fondi necessari per implementare, sostenere e migliorare le misure di sicurezza per le nostre risorse più essenziali”.

La deputata Nita M. Lowey ha dichiarato: “La sicurezza della nostra comunità è di fondamentale importanza. Queste sovvenzioni allevieranno il peso delle tasse locali e miglioreranno la capacità di risposta delle forze dell’ordine e degli operatori di primo intervento nella Lower Hudson Valley. In qualità di membro anziano dell’House Appropriations Committee, mi impegno ad assicurare che i requisiti di sicurezza di New York vengano soddisfatti”.

Il deputato José E. Serrano ha dichiarato: “Questi fondi permetteranno al personale di primo intervento, per esempio al New York Fire Department, di migliorare ed espandere i servizi che offrono per la protezione delle nostre comunità e per tenere i residenti di New York City al sicuro. Mi congratulo con il Governatore Cuomo per il lavoro svolto con l’obiettivo di far rimanere New York City, e il resto dello stato, un luogo sicuro per residenti e visitatori”.

Il deputato Jerrold Nadler ha dichiarato: “Come abbiamo visto l’11 settembre 2001 con le sue orribili conseguenze, l’eroismo dei nostri operatori di primo intervento, compresi i poliziotti e i pompieri di New York, non ha confini. Da tempo lotto per poter disporre di maggiori fondi per i nostri servizi di emergenza e mi congratulo con il Governatore Cuomo per il suo supporto e per questi essenziali stanziamenti. Questo denaro sarà investito per equipaggiamenti e addestramento più moderni per migliorare la capacità di risposta dei vigili del fuoco di New York agli eventi catastrofici e agli atti di terrorismo. Continuerò a impegnarmi per fare in modo che il nostro personale di primo soccorso possa disporre delle migliori risorse per tenere al sicuro New York”.

Il deputato Gregory W. Meeks ha dichiarato: “Disporre dei fondi adeguati per la protezione delle nostre infrastrutture vitali, il sostegno ai nostri operatori di primo intervento e per le squadre di risposta in caso di emergenza, è di fondamentale importanza per la sicurezza e per la prosperità del nostro stato. Mi congratulo con il Governatore Cuomo per aver destinato oltre 4 milioni di dollari per assicurare che queste essenziali misure difensive siano pienamente operative. Mi congratulo anche con la Contea di Nassau, l’FDNY, il PD della Contea di Nassau e con tutti gli altri donatori e li ringrazio per il loro impegno quotidiano nel salvare vite”.

Il deputato Joe Crowley ha dichiarato: “Non ci sono abbastanza parole per descrivere l’incommensurabile lavoro che gli operatori di primo intervento affrontano ogni giorno. Dobbiamo fare in modo che abbiano le risorse necessarie per continuare ad essere i migliori in quello che fanno. Questi fondi permetteranno di portare grandi miglioramenti alla capacità di reazione e intervento nei casi di emergenza a New York e sapere che l’FDNY è uno dei beneficiari è una grande emozione per me. Ringrazio il Governatore Cuomo e la Division of Homeland Security and Emergency Services per aver erogato questi fondi e per aver reso la sicurezza di New York una priorità assoluta”.

Il deputato Steve Israel ha dichiarato: “Sono lieto del fatto che i dipartimenti di polizia di Nassau e di Suffolk possano disporre di questi fondi per aiutare a tenere al sicuro gli abitanti di Long Island e per proteggere la nostra infrastruttura vitale. È essenziale che tutti i livelli di governo lavorino insieme in modo che il nostro personale di primo intervento possa disporre delle risorse di cui hanno bisogno, e sono orgoglioso di poter fare parte di questo programma”.

Il deputato Paul Tonko ha dichiarato: “Gli operatori di primo intervento della regione della capitale hanno messo a repentaglio la loro sicurezza per salvaguardare le nostre comunità e l’ultima cosa della quale devono preoccuparsi è la disponibilità degli strumenti necessari per compiere il loro dovere. Ringrazio il Governatore Cuomo per il suo approccio proattivo a protezione della nostra infrastruttura, dimostrando che gli investimenti nella prevenzione permettono ai contribuenti di risparmiare molti soldi sul lungo periodo”.

Il deputato Bill Owens ha dichiarato: “Questi fondi sosterranno la capacità di reazione degli operatori di primo intervento della nostra regione permettendogli di gestire qualunque emergenza. La loro capacità di essere pronti è particolarmente importante qui, nella regione nord di New York, dove condizioni meteo avverse hanno causato lo sfollamento dei residenti, provocando ingenti danni negli ultimi anni. Mi congratulo con il governatore Cuomo e con lo Stato di New York per questi investimenti nella sicurezza delle nostre comunità”.

Il deputato Tom Reed ha dichiarato: “Questo tipo di fondi offre agli operatori di primo intervento gli strumenti e l’addestramento necessari per servire la comunità. Questi fondi ci permetteranno alle nostre squadre di primo intervento di rispondere in modo più efficace ad atti di terrorismo e altri eventi catastrofici”.

Il deputato Chris Gibson ha dichiarato: “Mio padre è stato vigile del fuoco volontario per 37 anni e io sono un veterano dell’esercito, apprezzo molto il duro lavoro e i sacrifici dei nostri operatori di primo soccorso e delle loro famiglie. Abbiamo l’obbligo di offrire a questi coraggiosi uomini e donne tutte le risorse di cui necessitano per rispondere alle emergenze in modo sicuro e veloce. Un grazie alla Division of Homeland Security and Emergency Services per il loro lavoro con le nostre municipalità per implementare questi programmi”.

Il deputato Michael Grimm ha dichiarato: “Data l’importanza degli ultimi avvenimenti, dai casi di Ebola alla minaccia delle iniziative terroristiche di singoli attentatori, fino ai più grandi eventi pubblici come la maratona di New York City, sono proprio le grandi città che devono portare il fardello più grande in termini di risorse e di personale di primo intervento sempre allerta per la nostra sicurezza. Ecco perché fondi come questi, a sostegno dei coraggiosi uomini e donne del FDNY, sono così essenziali; voglio ringraziare il Governatore Cuomo per la sua collaborazione nel continuare a mantenere prioritari questi fondi”.

Il deputato Richard Hanna ha dichiarato: “Le nostre squadre di intervento locali dovrebbero poter godere del migliore addestramento e del migliore equipaggiamento per le emergenze. Queste risorse

offriranno moltissimo in termini di miglioramento delle nostre capacità di risposta in tutta la regione nord di New York, permettendo di mantenere sicure le nostre comunità”.

Il deputato Sean Patrick Maloney ha dichiarato: “Le nostre forze dell’ordine e il personale di primo intervento rischiano coraggiosamente la vita in prima linea contro le minacce alla sicurezza del nostro territorio e delle nostre comunità. Questo investimento fondamentale nella nostra infrastruttura, per l’addestramento e per la sicurezza, permetterà ai nostri eroi di disporre delle risorse necessarie per mantenere sicuri i nostri territori per migliaia di famiglie nella Hudson Valley e per milioni di newyorchesi”.

Il deputato Grace Meng ha dichiarato: “Questo denaro permetterà di fare grandi cose per la protezione dei nostri residenti, sostenendo gli operatori di primo intervento e salvaguardando la nostra infrastruttura. Queste fondamentali sovvenzioni serviranno a tenere New York al sicuro; voglio congratularmi con la Division of Homeland Security and Emergency Services per averle rese disponibili”.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

**We Work for the People**  
Performance \* Integrity \* Pride